

# Holland Helpt

**Nieuwsbrief, september / oktober 2008**

NIEUWSBRIEF



Florence Anyango, Jane Achieng' en James Ochola Liech passen hun schoenen in het kantoortje.

## **Betekenis van de namen.**

Ons, en wellicht u ook, is opgevallen dat de kinderen vaak meerdere namen hebben. Zo heeft een kind een voornaam zoals wij die ook kennen: Laura, Jane, Diana, enz. Maar meestal is er een tweede 'voornaam'. Deze kan bijvoorbeeld vertellen op welk moment van de dag iemand geboren is. Zo'n voornaam is geen verplichting, maar een keuze van de ouders. Van een aantal 'voornamen' hebben wij naar de betekenis gevraagd.

Chieng' betekent in de lokale taal 'zon'. Wanneer een meisje geboren wordt als de zon hoog staat, kan zij als voornaam Achieng' krijgen. Als het een jongetje is wordt het Ochieng'. Aan de naam kun je dus zien of het een meisje of een jongen is: het voorzetsel A- bij een meisje, het voorzetsel O- bij een jongen, Als een kind midden in de ochtend geboren is, kan het de naam Anyango (meisje)/ Onyango (jongen) krijgen. Ziet u Adhiambo of Odhiambo staan, dan is het geboren na zonsondergang (avond). 's Ochtends geboren: Akinyi / Okinyi of Amondi/ Omondi. Het onderscheid tussen Akinyi en Amondi is ons nog niet duidelijk.

Wij weten nog niet wat Obama betekent ... Maar er bestaat geen Abama voor een meisje.

## **Inflatie in Kenia.**

Van een aantal mensen in Kenia hebben wij reeds begrepen dat er sprake is van inflatie: de prijzen zijn sinds de gewelddadigheden eerder dit jaar fors gestegen. De kosten voor levensonderhoud horen daar helaas ook bij. Dat betekent dat het zowel voor de medewerkers van Fracodep als voor de (wees)kinderen en hun verzorgers moeilijker is geworden om rond te komen.

## **Volgend jaar naar school?**

In 2009 willen wij natuurlijk het liefst alle 32 kinderen weer naar school laten gaan. Het nieuwe schooljaar begint in januari. Iedereen die dit jaar een kind gesponsord heeft, zullen wij per email vragen of zij dat het komende schooljaar weer willen doen. Om te waarborgen dat de kinderen meteen door kunnen gaan met leren, willen wij het geld 1 december a.s. overmaken. Heeft u in 2008 geen kind gesponsord, maar wilt u dat voor 2009 wel doen, dan is dat natuurlijk van harte welkom! Rekeningnummer (543732622) en gegevens staan in de kantlijn. Twee van de 32 kinderen voltooien naar verwachting dit jaar hun lagere-school-carrière. Holland Helpt zet zich er voor in de door haar gesponsorde kinderen deze basisscholing te laten voltooien. Wij gaan echter ons best doen om deze twee meiden hun scholing te kunnen laten continueren met middelbaar onderwijs.

Alfred Juma, Evans Ochieng en Brian Ochieng

